

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1939-1940.

SÉANCE DU 19 MARS 1940.

Rapport de la Commission des Postes, Télégraphes et Téléphones chargée d'examiner le projet de loi contenant le Budget du Ministère des Communications pour l'exercice 1940. (Crédits relatifs à l'Administration des Postes.)

(Voir les n^{os} 4-XX, 65, 111, 139 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 14, 15, 20, 21 et 22 février 1940; le n° 5-XX du Sénat.)

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1939-1940.

VERGADERING VAN 19 MAART 1940.

Verslag uit naam van de Commissie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1940. (Kredieten betreffende het Bestuur der Posterijen.)

(Zie de n^{rs} 4-XX, 65, 111, 139 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 14, 15, 20, 21 en 22 Februari 1940; n° 5-XX van den Senaat.)

Présents : MM. le chevalier DESSAIN, président; DE LILLE, GABRIEL, GILBART, MOLET, NEELS et BOUILLY, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission s'est réunie le mardi, 19 mars à 10 heures et demie, sous la présidence de M. le chevalier Dessain, en vue d'examiner le Budget des Communications et plus particulièrement la partie se rattachant au Service des Postes.

Votre Commission ayant chargé M. le chevalier Dessain de faire rapport sur la partie du budget relative à l'Institut national de Radiodiffusion, les observations ayant trait à celui-ci, ne seront pas incluses dans le présent rapport.

Les crédits prévus sont en augmentation de près de 30,000,000 de francs. Cela est dû :

1^o à l'augmentation des dépenses de personnel, article 12, qui passent de 427,156,400 francs à 450,900,745 francs;

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Uw Commissie kwam bijeen op Dinsdag 19 Maart, te 10 1/2 uur, onder het voorzitterschap van Ridder Dessain, ten einde de Begrooting van Verkeerswezen en meer in het bijzonder het gedeelte betreffende de Posterijen te onderzoeken.

Daar uw Commissie Ridder Dessain had gelast verslag uit te brengen over het gedeelte van de begrooting in verband met het Nationaal Instituut voor Radio-omroep, zullen de opmerkingen betreffende hetzelfde in dit verslag niet worden opgenomen.

De voorziene kredieten boeken een verhooging met ongeveer 30,000,000 fr. Dit is te wijten :

1^o aan de stijging der uitgaven voor personeel, die worden opgevoerd van 427,156,400 frank tot 450,900,745 fr.

2^o dépenses de matériel, qui s'élèvent de 102,919,885 à 106,456,840 francs;

3^o subsides et subventions en augmentation de 2,189,000 francs environ;

4^o aux dépenses exceptionnelles lesquelles étaient de 1,085,000 francs en 1939 et seront de 2,007,000 francs en 1940.

Ces augmentations sont justifiées dans une note jointe au budget présenté à la Chambre des Représentants.

Il y a lieu, y est-il dit, de tenir compte d'une augmentation de 20 millions 831,540 francs, étant donné que le prélèvement sur les traitements, à titre de participation des agents à la constitution des pensions de veuves et orphelins, cesse d'être opéré et d'une diminution du fait que le calcul des rémunérations du personnel pour l'année 1940 a été établi sur la base de 105 contre 107.50 p. c. en 1939.

Une partie de cette dépense doit être mise à charge des différents services relevant du Département. Toutefois, une augmentation de 4 millions 974,706 francs doit être imputée aux extensions des cadres régulièrement autorisées (250 emplois de facteurs) et aux promotions réglementaires.

Une autre extension des cadres (17 unités) et promotion (art. 3, litt. 9) entraîne une dépense supplémentaire pour l'Administration des Postes et l'Office des chèques postaux de 409,750 francs.

Une augmentation du nombre des agents en disponibilité (4-XII) et une extension du personnel facteur (5-X) entraîne une dépense supplémentaire de plus d'un demi-million de francs.

2^o aan de uitgaven voor materieel die van 102,919,885 frank stijgen tot 106,456,840 frank;

3^o aan de toelagen en tegemoetkomingen die een verhooging boeken met ongeveer 2,189,000 frank;

4^o aan de buitengewone uitgaven die in 1939, 1,085,000 frank bedroegen en in 1940, 2,007,000 frank zullen bedragen.

Deze verhoogingen worden gewettigd in een nota gevoegd bij de begroting ingediend bij de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Daarin wordt gezegd dat er dient rekening gehouden met een vermeerdering met 20,831,540 frank, vermits de afhouding op de wedden ten titel van aandeel van het personeel in de vestiging der pensioenen van weduwen en weezen ophoudt te worden gedaan, alsook met een vermindering wegens het feit dat de berekening der bezoldigingen van het personeel voor het jaar 1940 werd opgemaakt op de basis van 105 tegen 107.50 t. h. in 1939.

Een gedeelte van deze uitgave moet ten laste vallen van de verschillende diensten afhangende van het Departement. Nochtans, wordt verhooging met 4,974,706 frank uitgetrokken wegens kaderuitbreidingen die regelmatig werden toegestaan (250 betrekkingen van brievenbesteller) en wegens reglementaire bevorderingen.

Een andere uitbreiding van de kaders (17 eenheden) en bevordering (artikel 3 littera 9) geeft aanleiding tot een aanvullende uitgave voor het Bestuur van Posterijen en voor den Dienst der Postchecks ten bedrage van 409,750 frank.

Een verhooging van het aantal bedienden in beschikbaarheid (4-XII) en een uitbreiding van het personeel der brievenbestellers (5-X) geeft aanleiding tot een bijkomende uitgave van meer dan een half miljoen frank.

Le montant du revenu postal proprement dit s'élèvera à fr. 405,000,000

Les redevances payées par les différents Départements pour la franchise postale, sont d'un import de 25,071,900

Les recettes diverses (transit international, publicité, etc.) 4,000,000

Au total . . fr. 434,071,900

Les crédits votés par la Chambre des Représentants au budget de 1940, pour faire face aux dépenses d'exploitation des postes, sont de 422,574,278 francs.

En voici la récapitulation :

CHAPITRE I^{er}.

Art. 2/12	fr. 153,351,940
2/13	203,899,900
3/9	5,595,000
4/11	1,721,020
4/12	2,618,240
5/10	7,570,000
9	40,000
10/4	90,000
11/6	7,500,000
Total du Chapitre I ^{er} . .	382,386,100

CHAPITRE II.

Art. 12/7	11,676,000
13/10	7,114,000
14/4	9,435,000
15/10	672,800
16/4	694,500
17	10,000
18/10	818,550
18/11	893,350
18/12	148,750
26	605,000
27	1,500,000
28	3,300,000
Total du Chapitre II . .	36,867,950

De eigenlijke ontvangsten van de Posterijen bedragen :
fr. 405,000,000

De retributies betaald door de onderscheidene departementen voor den portvrijdom beloopt . . 25,071,900

De verschillende ontvangsten (internationaal transitoverkeer, publiciteit, enz.) bedragen . . 4,000,000

Totaal . fr. 434,071,900

De kredieten door de Kamer der Volksvertegenwoordigers goedgekeurd op de begroting voor 1940 ten einde de exploitatie-uitgaven van Posterijen te dekken, bedragen 422,574,278 frank.

Ziehier de opsomming dezer kredieten :

HOOFDSTUK I.

Art. 2/12	fr. 153,351,940
2/13	203,899,900
3/9	5,595,000
4/11	1,721,020
4/12	2,618,240
5/10	7,570,000
9	40,000
10/4	90,000
11/6	7,500,000

Tot. van Hoofdstuk I . . 382,386,100

HOOFDSTUK II.

Art. 12/7	11,676,000
13/10	7,114,000
14/4	9,435,000
15/10	672,800
16/4	694,500
17	10,000
18/10	818,550
18/11	893,350
18/12	148,750
26	605,000
27	1,500,000
28	3,300,000

Tot. van Hoofdstuk II . . 36,867,950

CHAPITRE IV.

Art. 36/2 . . . fr.	5,500
39/5	70,000
41	59,850

Total du Chapitre IV . 135,350
=====

CHAPITRE VI

Art. 44 fr.	2,500
48	872,378
49	1,500,000
54	15,000
55	400,000
56	200,000
57	75,000
58	50,000

Total du Chapitre VI . 3,114,878
=====

RÉCAPITULATION

CHAPITRE I ^{er} . . fr.	382,386,100
II	36,867,950
IV	135,350
VI	3,114,878

Total général . . fr. 422,504,278
=====

Il est à remarquer que ces dépenses ne comprennent pas celles relatives aux pensions des fonctionnaires et agents des postes, lesquelles s'élèvent à environ 55 millions et sont inscrites au Budget du Département des Finances.

* *

En raison des événements internationaux, il est à prévoir que les recettes postales seront inférieures d'une centaine de millions aux prévisions ci-dessus indiquées.

Cette situation est due en majeure partie à l'octroi de la franchise postale aux militaires et à la chute du trafic.

HOOFDSTUK IV.

Art. 36/2 . . . fr.	5,500
39/5	70,000
41	59,850

Tot. van Hoofdstuk IV 135,350
=====

HOOFDSTUK VI.

Art. 44 fr.	2,500
48	872,378
49	1,500,000
54	15,000
55	400,000
56	200,000
57	75,000
58	50,000

Tot. van Hoofdstuk VI . 3,114,878
=====

SAMENVATTING

HOOFDSTUK I . . fr.	382,386,100
II	36,867,950
IV	135,350
VI	3,114,878

Algemeen totaal . fr. 422,504,278
=====

Op te merken valt dat deze uitgaven niet die omvatten welke betrekking hebben op de pensioenen der ambtenaren en bedienden van Posterijen, die ongeveer 55 millioen bedragen en worden uitgetrokken op de begrooting van het Departement van Financiën.

* *

Wegens de internationale gebeurtenissen is te voorzien dat de ontvangsten der Posterijen een honderdtal millioen minder zullen bedragen dan deze ramingen.

Deze toestand is grootendeels te wijten aan het toestaan van portvrijdom aan de militairen, alsmede aan de daling van het verkeer.

La moyenne de diminution des recettes, comparativement aux mois correspondants de 1939, est d'environ 8,000,000 de francs par mois.

Il n'entre pas dans le cadre de ce rapport d'examiner quelle a été l'activité de la Régie des Télégraphes et des Téléphones. Cet examen est du ressort de l'honorable M. Gabriel, rapporteur du projet de loi relatif aux comptes de prévision de la Régie.

Nous désirons cependant souligner que les recettes de la Régie qui se sont élevées à 771,322,254 francs en 1939 seront en régression de près de 20 millions pour l'exercice actuel, bien que l'on suppose, pour le Téléphone, une augmentation de recettes de 12 à 15 millions.

M. Gabriel se montre très satisfait du fonctionnement de la Régie et s'attache, en conclusion de son rapport, à féliciter l'Administration et à inclure dans son hommage l'ensemble du personnel.

Nous professons, faut-il le dire, les mêmes sentiments à l'égard de l'Administration générale du Service des Postes et du personnel de tous grades qui relève de son autorité.

Il est peu de pays où le service postal soit assuré, même dans les circonstances exceptionnelles que nous traversons, avec autant de vigilance, de ponctualité, de correction.

Le personnel des Postes a droit à la considération du public et à la bienveillance du Ministre sous les ordres duquel il est placé.

Validation des services

**de facteur surnuméraire des Postes
rendus avant le 1^{er} juillet 1920.**

Les services de facteur surnuméraire ont été validés différemment,

De gemiddelde vermindering der ontvangsten, vergeleken bij de overeenstemmende maanden van 1939, bedraagt ongeveer 8,000,000 frank per maand.

Het past niet in het kader van dit verslag na te gaan welke de bedrijvigheid van de Regie van Telegrafie en Telefonie is geweest. Dit onderzoek behoort tot de bevoegdheid van den geachten heer Gabriël, verslaggever over het wetsontwerp betreffende de ramingen der Regie.

Wij wenschen echter er op te wijzen dat de ontvangsten der Regie die, in 1939, 771,322,254 frank bedroegen, voor dit dienstjaar met ongeveer twintig miljoen zullen afnemen, ofschoon voor de telefoon een verhooging van ontvangsten met 12 tot 15 miljoen wordt verwacht.

De heer Gabriël toont zich zeer voldaan over de werking van de Regie en als besluit van zijn verslag hecht hij er aan het bestuur geluk te wenschen en het globaal personeel in zijn gelukwenschen te omvatten.

Wij deelen — hoeft het gezegd ? — dezelfde gevoelens ten opzichte van het algemeen bestuur van den Dienst der Posterijen en van het personeel van allen graad dat van dit bestuur afhangt.

Er zijn weinig landen waar de postdienst, zelfs in de uitzonderlijke omstandigheden waarin wij leven, wordt verzekerd met zooveel waakzaamheid, stiptheid en nauwkeurigheid.

Het personeel van Posterijen heeft recht op de waardeering van het publiek en op de welwillendheid van den Minister onder wiens gezag het staat.

Geldigverklaring

**van de diensten als boventallig
brievenbesteller bewezen vóór 1 Juli 1920.**

De diensten als boventallig brievenbesteller werden op verschillende

suivant qu'ils étaient rendus, avant ou après, le 1^{er} juillet 1920.

Après cette dernière date, on bonifie aux intéressés, au moment de leur nomination comme facteur, les services qu'ils ont rendus comme facteur surnuméraire, à raison de six mois pour 1,224 heures d'utilisation et moins; de neuf mois pour 1,224 à 1,836 heures d'utilisation et douze mois pour plus de 1,836 heures d'utilisation par année.

Pour la période antérieure au 1^{er} juillet 1920, on a procédé par forfait; on a validé les années de services rendus comme facteur surnuméraire, à raison de trois mois par année passée dans la deuxième catégorie de ce grade et six mois par année dans la première catégorie.

On constate immédiatement que les mieux traités parmi les anciens reçoivent à peine la bonification accordée à ceux utilisés dans la mesure la plus minime, comme facteur surnuméraire après le 1^{er} juillet 1920.

Cette particularité n'a pas manqué de provoquer de multiples protestations de la part du personnel intéressé.

Finalement cette affaire est revenue devant l'ancienne commission paritaire des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Elle y a fait l'objet, en séance du 18 octobre 1936, d'un accord entre les organisations syndicales et les administrations.

Cet accord consiste à bonifier les services rendus avant le 1^{er} juillet 1920 à raison de quatre mois par année de services rendus en deuxième catégorie, au lieu de trois mois et à raison de huit mois par année de services rendus comme surnuméraire, en première catégorie, au lieu de six mois.

wijze geldig verklaard, naar gelang zij werden bewezen vóór of na 1 Juli 1920.

Na dezen laatsten datum, worden aan de belanghebbenden, op het oogenblik hunner benoeming als brievenbesteller, de diensten aangerekend die zij hebben bewezen als boventallig brievenbesteller, op voet van zes maanden voor 1224 uren werk en minder; van 9 maanden voor 1224 tot 1836 uren werk en van 12 maanden voor meer dan 1836 uren werk per jaar.

Voor het tijdperk vóór 1 Juli 1920, werd er forfaitair te werk gegaan; men heeft de jaren dienst gevalideerd die werden bewezen als boventallig brievenbesteller, op voet van drie maanden per jaar doorgebracht in de tweede categorie van dezen graad en zes maanden per jaar doorgebracht in de eerste categorie.

Men stelt onmiddellijk vast dat de best behandelenden onder de ouderen amper de bonificatie ontvangen die wordt verleend aan diegenen die in de geringste maat werden gebezigd als boventallig brievenbesteller na 1 Juli 1920.

Deze particulariteit heeft niet nagelaten veelvuldig protest uit te lokken vanwege het betrokken personeel.

Ten slotte is de zaak teruggekomen voor de vroegere paritaire commissie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

Daarover werd ter vergadering van 18 October 1936 een akkoord getroffen tusschen de syndicale organisaties en de besturen.

Dit akkoord bestaat erin de diensten bewezen vóór 1 Juli 1920 aan te rekenen op voet van vier maanden per jaar diensten bewezen in de 2^e categorie, in stede van drie maanden en op voet van 8 maanden per jaar diensten bewezen als boventallige in de eerste categorie, in stede van zes maanden.

Cet accord a été ratifié par le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Ce dernier a fait inscrire, à cet effet, la somme d'un million de francs au projet de budget de 1938.

Le personnel a naturellement eu connaissance de l'avis de la Commission Paritaire et de la décision du Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Il ne s'en montre que plus impatient d'obtenir satisfaction, car depuis des mois le dossier en question fait la navette entre le Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones et le Ministère des Finances et l'on ne parvient pas, malgré toute l'insistance de la part du personnel et des organisations syndicales à provoquer la décision finale.

On signale notamment que le Ministère des Finances s'est obstiné à réclamer des renseignements complémentaires au sujet du fond de l'affaire, alors que celle-ci a fait l'objet, en temps opportun, de discussions ardues et complètes, de la part des organisations syndicales, de l'Administration intéressée et de la commission paritaire.

Il faut bien reconnaître que le temps qui s'est écoulé entre la conclusion prise par la Commission Paritaire et la date d'aujourd'hui est plus que suffisant pour que cette affaire ait pu être définitivement réglée.

Les vieux facteurs attendent avec impatience de pouvoir bénéficier de cette validation, qui leur accorderait uniquement ce qui leur revient.

* *

Situation des imprimeurs et linotypistes des Chèques postaux au sujet des rémunérations.

En mars 1937, l'imprimerie du « Moniteur Belge » fit appel à des linotypistes.

Dit akkoord werd bekrachtigd door den Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

Deze laatste heeft te dien einde de som van 1 miljoen frank doen uittrekken op het ontwerp van begroting voor 1938. Het personeel heeft natuurlijk kennis gekregen van het advies der paritaire commissie en van het besluit van den Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

Het toont zich des te ongeduldiger om voldoening te krijgen, want sedert maanden reist het desbetreffend dossier heen en weer tusschen het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonie en het Ministerie van Financiën, en men slaagt er niet in, ondanks aandringen van het personeel en van de syndicale organisaties, de eindbeslissing uit te lokken.

Men wijst er onder meer op dat het Ministerie van Financiën hardnekkig aanvullende inlichtingen blijft eischen omtrent den grond van de zaak, als wanneer er te gepasten tijde daarover moeizame en volledige besprekingen hebben plaats gehad tusschen de syndicale organisaties, het betrokken bestuur en de paritaire commissie.

Men moet wel toegeven dat de tijd die is verlopen tusschen het besluit dat werd getroffen door de paritaire commissie en den datum van heden meer dan voldoende is opdat deze zaak haar definitief beslag zou hebben gekregen.

De oude brievenbestellers wachten met ongeduld op het voordeel van deze geldigverklaring, die hun enkel zou verleen en waarop zij recht hebben.

* *

Toestand van de drukkers en linotypisten van de Postchecks inzake bezoldiging.

In Maart 1937, deed de drukkerij van het « Belgisch Staatsblad » beroep op linotypisten.

Plusieurs de ces agents appartenant au service des chèques postaux ont participé à l'épreuve organisée par le Moniteur Belge et y ont satisfait.

Ils étaient donc sur le point de quitter le service postal étant donné que les conditions qui leur étaient offertes au Moniteur Belge, étaient plus favorables que celles dont ils jouissaient.

L'Administration des Postes et le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones craignant d'être privés de bons éléments nécessaires à la marche normale des services postaux, ont examiné la situation et il fut décidé de revoir les salaires payés aux imprimeurs et linotypistes, en vue de les mettre en rapport avec ceux payés au Moniteur Belge.

Le Conseil des Ministres du 8 avril 1937 s'occupa de cette affaire et marqua son accord de principe sur l'amélioration des salaires en question.

Depuis lors, une solution est intervenue qui, malheureusement, ne donne pas satisfaction au personnel intéressé.

En effet, ces derniers ont constaté qu'ils ont tous le taux minimum de leur catégorie respective.

Avec raison, ils protestent contre ce système qui ne tient aucun compte de la date de leur entrée dans la dite catégorie.

Le fait de ne pas tenir compte de cette ancienneté leur est très préjudiciable et ils estiment inadmissible qu'un ouvrier comptant plusieurs années d'utilisation dans une catégorie, soit mis sur le même pied qu'un ouvrier qui vient d'y entrer.

Dans des cas identiques, il a toujours été de règle, pour déterminer les nouveaux taux de salaire revenant à

Verschillende dezer agenten behorende tot den dienst der postchecks hebben deelgenomen aan de proef ingericht door het Belgisch Staatsblad en zijn daarin geslaagd.

Zij stonden dus op het punt den postdienst te verlaten, daar de voorwaarden hun geboden in het Belgisch Staatsblad gunstiger waren dan deze welke zij genoten.

Het Beheer van Posterijen en de Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie vreesden te worden beroofd van goede bedienden noodig voor den normalen gang der postdiensten; ook onderzochten zij den toestand en er werd besloten de aan de drukkers en linotypisten betaalde loonen te herzien, ten einde dezelve in overeenstemming te brengen met deze betaald in het Staatsblad.

De ministerraad van 8 April 1937 hield zich met deze zaak bezig en betuigde zijn principieele instemming met de verbetering van bedoelde loonen.

Sedertdien werd er een oplossing getroffen die ongelukkig geen voldoening schenkt aan het betrokken personeel.

Immers dit laatste heeft vastgesteld dat het volledig het minimum-bedrag van zijn respectieve categorie heeft.

Terecht teekenen zij verzet aan tegen dit stelsel dat geenszins rekening houdt met den datum van hun intrede in bedoelde categorie.

Het feit dat er geen rekening wordt gehouden met deze ancienniteit, is hun zeer nadeelig en zij achten het onaanneembaar dat een arbeider met verschillende jaren dienst in een categorie op gelijken voet wordt gesteld met een arbeider die pas in deze categorie is gekomen.

In soortgelijke gevallen gold het steeds als regel, om de nieuwe loonen waarop iedereen recht heeft te bepa-

chacun, de *transposer* d'après l'ancienneté acquise dans la catégorie de l'ancien taux au nouveau taux correspondant.

Cette affaire, également, n'a que trop duré et il est plus que temps qu'une décision définitive intervienne.

* * *

Application de la journée de huit heures.

La loi du 14 juin 1921, instituant la journée de huit heures et la semaine de quarante-huit heures, de même que l'arrêté royal du 24 août 1935, portant modification dans le cadre de cette loi, sont d'application à l'Administration des Postes.

D'après les règlements, les vacations supplémentaires effectuées par le personnel pendant un trimestre, et qui n'ont pu être compensées pendant les délais réglementaires doivent être payées au personnel.

Contrairement à ces dispositions, l'Administration des Postes refuse de liquider ce qui revient aux intéressés.

Notre Commission émet le vœu de voir cette question réglée à bref délai.

* * *

Vacations supplémentaires.

L'Administration des Postes a refusé de payer les dépassements de tâche aux agents mobilisés, sous prétexte que les circonstances l'ont empêché de compenser en durée, les vacations supplémentaires fournies par les intéressés.

Ceux-ci s'estiment lésés à juste titre et réclament le paiement des heures supplémentaires qu'ils ont fournies.

* * *

len, dat er werd *overgeplaatst* volgens de ancienniteit verworven in de categorie, van het vroeger bedrag naar het nieuw overeenstemmend bedrag.

Deze zaak heeft insgelijks maar al te lang aangesleept en het is meer dan tijd dat er een definitieve beslissing worde getroffen.

* * *

Toepassing van den achturigen arbeidsdag.

De wet van 14 Juni 1921 houdende instelling van den achturedag en van de 48 uren week evenals het koninklijk besluit van 24 Augustus 1935, houdende wijziging in het kader van deze wet, zijn toepasselijk op het Bestuur van Posterijen.

Volgens de reglementen moeten de aanvullende dienstverstrekkingen door het personeel geleverd gedurende een kwartaal en die niet konden worden vergoed binnen de reglementaire termijnen, aan het personeel worden uitbetaald.

In strijd met deze bepalingen weigert het Bestuur van Posterijen uit te betalen hetgeen aan de belanghebbenden verschuldigd is.

Uw Commissie drukt den wensch uit dat dit vraagstuk eerlang worde geregeld.

* * *

Bijkomende dienstverstrekkingen.

Het Bestuur van Posterijen heeft geweigerd de aanvullende dienstverstrekkingen uit te betalen aan de gemobiliseerde bedienden onder voorwendsel dat de omstandigheden hetzelfde hebben belet de bijkomende dienstverstrekkingen geleverd door de belanghebbenden, in duur te vergoeden.

Deze achten zich benadeeld en eischen de betaling van de bijkomende uren die zij hebben verstrekt.

* * *

Concours.

Il était de règle à l'Administration des Postes, d'organiser, pendant le premier semestre de chaque année, des examens de promotion réservés exclusivement au personnel, l'examen de promotion pour l'emploi de commis aux écritures réservé au personnel facteur, aides, et celui de rédacteur destiné aux commis aux écritures.

Malgré les instances du personnel ces examens de promotion n'ont pas été organisés en 1939.

La Commission désire savoir s'ils le seront en 1940 et à quelle date ?

* *

La Commission propose l'adoption du budget tel qu'il est établi en suite des modifications qui ont été adoptées par la Chambre des Représentants.

Le rapport a été adopté à l'unanimité des membres présents, sauf une abstention.

Le Rapporteur, *Le Président,*
J. BOUILLY. Chev. DESSAIN.

* *

Les questions.

Un membre de la Commission s'est plaint, une fois de plus, de la complète insuffisance des locaux, à Maldegem.

L'an dernier encore, mon honorable prédécesseur avait, à la demande de notre collègue de la Commission signalé « qu'aux jours ordinaires, le personnel est composé du percepteur, d'un employé et de onze facteurs. Le courrier comprend de six à huit sacs. Les locaux consistent en deux places séparées par un mur avec double porte, une place pour le personnel des facteurs (environ 3^m50 × 4) et une pour

Wedstrijd.

Het was de regel bij het Bestuur van Posterijen dat er gedurende het eerste halfjaar van ieder jaar bevorderingswedstrijden werden ingericht die uitsluitend waren voorbehouden aan het personeel, terwijl het bevorderingsexamen voor de betrekking van schrijver werd voorbehouden aan het hulpbrievenbestellerspersoneel, en dit van opsteller bestemd was voor de schrijvers.

Ondanks het aandringen van het personeel werden deze bevorderingsexamens niet ingericht in 1939.

De Commissie verlangt te weten of dit het geval zal zijn in 1940 en rond welken datum.

* *

De Commissie stelt voor de Begroting goed te keuren zooals zij werd opgemaakt, tengevolge van de wijzigingen aangenomen door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Het verslag werd op een onthouding na, door de aanwezige leden eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
J. BOUILLY. Ridder DESSAIN.

* *

Vragen.

Een lid van de Commissie heeft eens te meer geklaagd over de volstrekte ontoereikendheid van de lokalen te Maldegem.

Verleden jaar nog had mijn geachte voorganger, op verzoek van onzen collega der Commissie, het volgende verklaard : « Op de gewone dagen bestaat het personeel uit den postmeester, een bediende, en 11 brievenbestellers. De post telt zes tot acht zakken. De lokalen bestaan uit twee plaatsen gescheiden door een muur met dubbele deur, een plaats voor het brievenbestellerspersoneel, (ongeveer 3^m 50 × 4 m.)

le percepteur et les employés (environ $4^m50 \times 4$). Dans le premier local, une table de tri avec deux allonges offre place à huit facteurs, ce qui oblige les trois autres à chercher place ailleurs; l'un d'eux se trouve à la table d'oblitération, un autre à la table de tri au départ et un troisième au pupitre resté libre de l'employé. Les facteurs, qui classent la correspondance aux rallonges des tables de tri, sont à peine à 65 centimètres du mur de séparation, si bien qu'ils constituent une gêne constante pour les communications entre les deux locaux. Si cette situation est pénible les jours ordinaires, elle constitue une véritable nuisance le samedi, lorsque aux onze rondes de service, viennent encore s'en ajouter trois ou quatre supplémentaires.

La dépêche comprend de neuf à onze sacs postaux et trois facteurs supplémentaires sont obligés de prendre place, l'un à la fenêtre, l'autre au pupitre de l'employé, où ils sont donc deux, et le troisième est forcé de trier sa correspondance dans la salle du public. Il va de soi qu'une pareille situation constitue un empêchement sérieux à l'exécution normale du service. »

Un nouveau bureau des Postes s'impose dans cette ville de 12,000 habitants. L'Administration l'a compris, puisqu'aussi bien, en 1937 déjà, elle a acquis un terrain et fait dresser les plans d'un immeuble approprié, répondant aux nécessités actuelles.

La dépense fut inscrite au budget de 1938.

L'Administration des Postes ne conteste nullement la légitimité des plaintes formulées par les usagers de la ville flamande, mais elle invoque son impécuniosité et remet, « à plus

en een plaats voor den postmeester en de bedienden (ongeveer $4^m50 \times 4$ m.). In het eerste lokaal biedt een sorteertafel met twee verlengstukken plaats voor acht brievenbestellers hetgeen de drie overigen verplicht elders plaats te zoeken; een dezer bevindt zich aan de afstempeltafel, een andere aan de sorteertafel, bij het vertrek, en een derde aan den vrijgebleven lessenaar van den bediende. De brievenbestellers die de briefwisseling rangschikken op de verlengstukken van de sorteertafel bevinden zich op amper 65 centimeter van den scheidingsmuur zoodat zij voortdurend de verbinding tusschen de twee lokalen belemmeren. Zoo deze toestand pijnlijk is op de gewone dagen, is hij echt schadelijk den Zaterdag, wanneer bij de elf dienstronden nog drie of vier bijkomende dienstronden worden gevoegd.

De koerier bestaat uit negen tot elf postzakken en drie bijkomende brievenbestellers zijn verplicht plaats te nemen de eene aan het venster, de andere aan den lessenaar van den bediende, waar zij zich dus met twee bevinden, en de derde is verplicht zijn briefwisseling te schiften in de zaal voorbehouden aan het publiek. Het spreekt vanzelf dat dergelijke toestand een ernstige belemmering is voor de normale uitvoering van den dienst. »

Een nieuw postkantoor is dus geboden in deze stad van 12 duizend inwoners. Het bestuur heeft het begrepen vermits het reeds in 1937 een terrein heeft aangekocht en plans heeft doen opmaken van een geschikt gebouw dat beantwoordt aan de huidige noodwendigheden.

De uitgave werd uitgetrokken op de begroting van 1938.

Het Bestuur van Posterijen trekt geenszins de gewettigheid in twijfel van de klachten uitgebracht door de gebruikers van de Vlaamsche stad, maar het beroept zich op zijn gebrek

tard », la construction de nouveaux locaux.

La Commission ne peut se trouver satisfaite d'une telle réponse et prie instamment M. le Ministre d'inviter formellement l'Administration compétente à résoudre cette question en instance depuis des années.

* *

Les vérificateurs.

Un membre, prenant la défense de ces fonctionnaires, a fait valoir que si le service de la distribution des correspondances fonctionne à la satisfaction générale des usagers c'est, dans une certaine mesure, grâce aux organisations établies par les « vérificateurs ».

Ces fonctionnaires, particulièrement qualifiés par l'Administration, sont seuls en mesure de vérifier sur place, les tournées des facteurs et de parcourir les cantons postaux dans toute l'étendue du pays. Dans le but de se rendre compte exactement des nécessités locales, les vérificateurs se déplacent continuellement dans les bureaux, afin de contrôler les attributions de tous les facteurs et de réunir la documentation nécessaire à l'élaboration de leurs projets, tendant à utiliser rationnellement le personnel facteur.

En somme, les vérificateurs qui remplissent un rôle prépondérant à l'Administration des Postes, s'efforcent d'obtenir des agents, avec un minimum de frais, un maximum de rendement.

Ces éléments d'élite sont issus du cadre des chefs-facteurs, recrutés par voie de concours entre tous les facteurs répondant aux conditions requises (bon service, capacité, jugement, etc.), de manière à éviter que des agents de moindre valeur montent dans la hiérarchie.

aan geld en stelt het bouwen van nieuwe lokalen uit tot later.

De Commissie kan geen vrede nemen met dergelijk antwoord en zij verzoekt dringend den Minister het bevoegde bestuur uitdrukkelijk te verzoeken een oplossing te geven aan dit vraagstuk dat sedert jaren hangend is.

* *

De verificateurs.

Een lid nam de verdediging van deze ambtenaren op zich, en deed gelden dat, zoo de dienst van de uitdeeling der briefwisseling werkt tot algemeene voldoening van de gebruikers, dit in zekere maat is te danken aan de inrichting van de verificateurs.

Deze ambtenaren die bijzonder op prijs worden gesteld door het bestuur, zijn alleen bij machte ter plaatse de rondten van de brievenbestellers na te gaan, en de postkantons over heel de uitgestrektheid van het land te doorloopen. Teneinde zich juist rekenschap te geven van de plaatselijke noodwendigheden, verplaatsen de verificateurs zich voortdurend in de kantoren ten einde de bevoegdheid van al de brievenbestellers te controleren en de documentatie te verzamelen voor het opmaken van hun ontwerpen tot rationeele benutting van het brievenbestellerspersoneel.

Feitelijk trachten de verificateurs die een vooraanstaande rol vervullen bij het Bestuur van Posterijen, van het personeel met een minimum van onkosten een maximum rendearing te bekomen.

Dit uitgelezen personeel is gesproken uit het kader van de hoofdbrievenbestellers aangeworven door middel van wedstrijd onder al de brievenbestellers die voldoen aan de gestelde voorwaarden (goede dienst, bekwaamheid, gezond oordeel, enz..) ten einde te vermijden dat bedienden van min-

L'échelle des barèmes étant appliquée indifféremment aux chefs facteurs et aux vérificateurs, il en résulte pour les vérificateurs *un écart de 1,500 francs à la fin de carrière soit après dix-sept ans dans le cadre et vingt-sept ans de service.*

Le même membre signale la situation de quelques jeunes vérificateurs qui viennent d'entrer dans le cadre et qui gagnent moins que les facteurs ayant atteint le maximum (18,000 fr.). Or les vérificateurs contrôlent et organisent les services des facteurs. Notre collègue demande qu'il soit fait droit aux revendications de ces agents de contrôle.

Voici pour l'édification du Sénat un tableau comparatif des traitements alloués aux vérificateurs, premiers chefs facteurs et chefs-facteurs de Direction circonscriptionnaire.

1914

Vérificateurs : 3,900 francs.

Verificateurs : 3,900 frank.

Premiers chefs-facteurs et chefs-facteurs principaux de 2,200 à 3,600 francs.

Eerste hoofdbrievenbestellers en eerst-aanwezende hoofdbrievenbestellers : van 2,200 tot 3,600 frank.

Remarques : le traitement des facteurs locaux de 1914 a été multiplié par 10.6; celui des ruraux par 13.8; les trieurs par 9.54.

Les premiers chefs-facteurs et chefs-facteurs de Direction (actuellement vérificateurs) par 7.54.

Ce tableau démontre à suffisance, que les vérificateurs ont été lésés lors de la péréquation de 1927.

dere waarde in de hiërarchie zouden opklimmen.

Daar de loonschaal onverschillig wordt toegepast op de hoofdbrievenbestellers en op de verificateurs, volgt hieruit voor de verificateurs *een verschil van 1,500 frank op het einde hunner loopbaan*, zegge na 17 jaren in het kader, en 27 jaren dienst.

Hetzelfde lid wijst op den toestand van enkele jonge verificateurs die pas in het kader zijn gekomen en die minder verdienen dan de brievenbestellers die het maximum hebben bereikt (18.000 frank). Welnu, de verificateurs controleeren en organiseren de diensten der brievenbestellers. Onze collega vraagt dat er zou voldoening worden geschonken aan de eischen van dit controlepersoneel.

Ziehier ter voorlichting van den Senaat een vergelijkende tabel van de wedden toegekend aan de verificateurs, eerste hoofdbrievenbestellers, en hoofdbrievenbestellers van een gebiedsdirectie.

1939

Verificateurs : de 17,600 à 26,500 fr.

Verificateurs : van 17,600 tot 26,500 fr.

Idem

Opmerkingen : De wedde der plaatselijke brievenbestellers van 1914 werd vermenigvuldigd met 10.6 terwijl deze der brievenbestellers van de landelijke gemeenten werd vermenigvuldigd met 13.8. De wedde van de sorteerders werd vermenigvuldigd met 9.54.

De eerste hoofdbrievenbestellers en hoofdbrievenbestellers van directie, (thans verificateurs), zagen hun wedde vermenigvuldigen met 7.54.

Uit deze tabel blijkt ten overvloede dat de verificateurs werden benadeeld bij de péréquation van 1927.

Bâtiment des Chèques postaux.

Un membre croit, bien que les travaux soient en cours, que les plans du nouveau bâtiment des chèques postaux n'ont pas encore été approuvés par les autorités compétentes (ville de Bruxelles, département des Travaux publics).

La question du chauffage et des aménagements intérieurs ne serait pas davantage réglée.

La Commission désirerait être exactement renseignée sur ces trois points.

* * *

Le Gouvernement a répondu ce qui suit :

Local des Postes à Maldegem.

Eu égard aux compressions budgétaires imposées, l'Administration des Postes ne dispose pas des crédits nécessaires pour l'édification, au cours de la présente année, d'un nouveau local à Maldegem.

Pour la même raison, aucune allocation n'a non plus été prévue, à cette fin, au projet de budget relatif à 1941.

Des dispositions seront prises pour que la construction puisse être réalisée dès que la situation du Trésor le permettra.

* * *

Situation des vérificateurs.

L'administration des postes s'occupe activement de l'étude de la situation des vérificateurs. Des propositions fermes tendant à l'amélioration de la carrière des intéressés pourront être soumises à bref délai à l'autorité compétente.

* * *

Gebouw der Postchecks.

Een lid meent, ofschoon de werken aan den gang zijn, dat de plans van het nieuwe gebouw der postchecks nog niet werden goedgekeurd door de bevoegde overheden (stad Brussel, Departement van Openbare Werken).

Het vraagstuk van de verwarming en van de inwendige inrichting zou evenmin geregeld zijn.

De Commissie wenscht juist te worden ingelicht omtrent deze drie punten.

* * *

De Regeering heeft geantwoord wat volgt :

Postlokaal te Maldegem.

Wegens de opgelegde budgetaire beperkingen, beschikt het Bestuur der Posterijen niet over de noodige credieten om in den loop van dit jaar, een nieuw lokaal te Maldegem doen optrekken.

Om dezelfde reden werd er te dien einde ook geen crediet op het begrotingsontwerp voor 1941 voorzien.

Maatregelen zullen getroffen worden voor het verwezenlijken van den opbouw zoodra de budgetaire toestand het toelaat.

* * *

Toestand der verificateurs.

Bij het Bestuur der Posterijen is een grondige studie aan gang nopens den toestand der verificateurs. Vaste voorstellen strekkend tot een verbetering van de loopbaan van de belanghebbenden zullen eerlang aan de bevoegde overheid kunnen voorgelegd worden.

* * *

Bâtiment des Chèques Postaux.

Les travaux en cours ont été autorisés par les autorités compétentes.

Les questions du chauffage et des aménagements intérieurs ont fait l'objet de décisions de principe; les détails seront réglés en temps opportun.

Postcheckgebouw.

De aan den gang zijnde werken werden door de bevoegde overheden toegelaten.

De punten betreffende de verwarming en de inwendige inrichtingen hebben het voorwerp uitgemaakt van principiële beslissingen; de bijzonderheden zullen, ten gepasten tijde, geregeld worden.